



Contexto y prospectiva del quehacer y desarrollo archivístico

COORDINADORES

Brenda Cabral Vargas y Juan Miguel Castillo Fonseca



CD995

C66

Contexto y prospectiva del quehacer y desarrollo archivístico /
Coordinadores Brenda Cabral Vargas, Juan Miguel Castillo
Fonseca. - México : UNAM. Instituto de Investigaciones
Bibliotecológicas y de la Información, 2024.

xii, 288 p. - (Archivística y gestión documental)

ISBN: 978-607-30-9369-9

1. Archivos - Historia. 2. Archivos - Administración. 3.
Archivistas - Práctica profesional. I. Cabral Vargas, Brenda,
coordinadora. II. Castillo Fonseca, Juan Miguel, coordinador.
III. ser.

Diseño de cubierta: Mario Ocampo Chávez

Primera edición: 2024

D.R. © UNIVERSIDAD NACIONAL

AUTÓNOMA DE MÉXICO

Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas
y de la Información

Circuito Interior s/n, Torre II de Humanidades,
pisos 11, 12 y 13, Ciudad Universitaria, C. P.
04510, Alcaldía Coyoacán, Ciudad de México

ISBN: 978-607-30-9369-9

Esta edición y sus características son propiedad
de la Universidad Nacional Autónoma de
México. Prohibida la reproducción total o
parcial por cualquier medio sin la autorización
escrita del titular de los derechos patrimoniales.

Publicación dictaminada

Impreso y hecho en México

Contenido

INTRODUCCIÓN	ix
--------------------	----

FUNDAMENTOS DE LA ARCHIVÍSTICA, LOS ARCHIVOS Y LOS ARCHIVISTAS

PROPUESTA DE ADAPTACIÓN DEL MODELO DE CONTINUIDAD DEL DOCUMENTO, BAJO EL CONTEXTO DE LA ARCHIVÍSTICA NACIONAL	3
---	---

Miriam Rosario Tufiño Hernández

Marina Jonguitud García

DISEÑO DE UNA ESCALA MULTIDIMENSIONAL PARA EL ESTUDIO DE LA ORIENTACIÓN ÉTICA DE LOS ESTUDIANTES DE ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS Y GESTIÓN DOCUMENTAL	25
--	----

Ariel Antonio Morán Reyes

LA INVESTIGACIÓN ARCHIVÍSTICA: SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN ARCHIVÍSTICA, MEMORIA Y SOCIEDAD	53
--	----

Brenda Cabral Vargas

Juan Miguel Castillo Fonseca

MIRADA PROSPECTIVA DEL PERFIL DEL PROFESIONAL EN ARCHIVÍSTICA Y GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN DIGITAL DE LA UNIVERSIDAD DISTRITAL “FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS”, COLOMBIA	67
---	----

Ruth Helena Vallejo Sierra

PRÁCTICA PROFESIONAL Y EXPERIENCIA EN ARCHIVOS

ANÁLISIS COMPARATIVO DE ARCHIVOS CLÍNICOS: UN ESTUDIO DE CASOS EN LA PAZ-BOLIVIA	83
---	----

Jenny Ramos Mendoza

ÍNDICE NACIONAL DE TRANSPARENCIA Y ACCESO A LA INFORMACIÓN EN URUGUAY: ANÁLISIS DE LA GESTIÓN DOCUMENTAL EN LA DIMENSIÓN INSTITUCIONAL	101
Ma. Alejandra Villar Anllul	
Fabián Hernández Muñiz	

CONSERVAR Y TRATAR ARCHIVÍSTICAMENTE LOS DOCUMENTOS: OCUPACIÓN DESDE LA LEGISLACIÓN ARCHIVÍSTICA	119
Yorlis Delgado López	

IDENTIFICACIÓN DE TIPOS DOCUMENTALES EN EL GRUPO DOCUMENTAL "PROYECTOS". UNA EXPERIENCIA DE PRÁCTICA PREPROFESIONAL	133
Natalia Lima Paysal	

RESCATE COLECCIÓN DE TANGO HORACIO LORIENTE: EXPERIENCIA DESDE LA CONSERVACIÓN PREVENTIVA	151
Fabiana Colina	
Sabrina Polanco	

DESARROLLO E INNOVACIÓN EN LA GESTIÓN DOCUMENTAL

ARQUITECTURA DE LA INFORMACIÓN EN LA WEB: METODOLOGÍAS, MÉTODOS Y HERRAMIENTAS TECNOLÓGICAS	169
William Andrés Forero Solano	

TECNOLOGÍAS DISRUPTIVAS Y GESTIÓN DOCUMENTAL	191
Luyñ de la Rosa	
Luis Eduardo Colmenares Gómez	

SISTEMA DE GESTIÓN DOCUMENTAL PARA LOS DATOS ABIERTOS DE GOBIERNO	201
Santusa Cristina Laura Mamani	

ELEMENTOS A CONSIDERAR EN EL DISEÑO DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN PARA LA GESTIÓN DOCUMENTAL EN INSTITUCIONES PÚBLICAS EN MÉXICO	231
Luis Roberto Rivera Aguilera	
Julio César Rivera Aguilera	
Guadalupe Patricia Ramos Fandiño	
DEL B-LEARNING AL E-LEARNING. EXPERIENCIA DE ACTUALIZACIÓN DE LA MODALIDAD FORMATIVA DE LA MAESTRÍA EN GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN DOCUMENTAL.	255
Johann Pirela Morillo	
Luis Fernando Sierra Escobar	
PRESERVACIÓN DIGITAL A LARGO PLAZO EN COLOMBIA: ALCANCE E IMPLICACIONES A CONSIDERAR EN LAS INSTITUCIONES DE ARCHIVO	271
Yamely Almarza Franco	

Rescate Colección de Tango Horacio Lorient: experiencia desde la conservación preventiva

FABIANA COLINA
SABRINA POLANCO

Archivo General de la Universidad de la República. Montevideo, Uruguay

INTRODUCCIÓN

Horacio Lorient (1916-2005) fue un coleccionista e investigador del tango. Su tarea como coleccionista comienza en 1937 y fue conservada, tras su fallecimiento, en una habitación de su casa particular y quedó a cargo de sus hijos. Su colección se encuentra integrada por unas 10000 piezas, entre las que se destacan unos 4000 discos originales de tango en general y aproximadamente 770 discos interpretados por Carlos Gardel. Al cumplir con los requisitos necesarios, Unesco en su programa “Memorias del Mundo” incorporó la colección con el nombre: *Registros originales de Carlos Gardel – Colección Horacio Lorient (1913-1935)*.

El presente trabajo expone la experiencia en el proyecto “Rescate Colección de Tango de Horacio Lorient: experiencia desde la conservación preventiva”, apoyado por Unesco Uruguay, a través de los fondos de participación en su Programa Memorias del Mundo, de 1992.

La gestión del proyecto incluyó a la Academia del Tango del Uruguay y contó con el apoyo de la familia Lorient, la Asociación General de Autores del Uruguay (AGADU) y con el Programa Viví Tango, de la Intendencia Municipal de Montevideo.

A su vez, el proceso estuvo a cargo del especialista en tango Martín Borteiro, en colaboración con las expertas: la Mag. en Museología Ma. Laura Rosas y la Lic. en Bibliotecología, Celeste Villagrán, junto a las estudiantes avanzadas de la Licenciatura en Archivología de la Facultad de Información y Comunicación de la Universidad de la República: Marcia del Pretaro, Victoria del Pretaro, Fabiana Colina y Sabrina Polanco, con perfiles específicos en conservación, restauración y documentación audiovisual.

DESARROLLO

Antonia Heredia define colección como “[...] agrupaciones documentales que, con cierta frecuencia, se encuentran en los archivos, la mayoría de las veces producto de donación o compra”.¹ Las colecciones no corresponden al resultado de una gestión institucional sino a la voluntad de un individuo, y su relación la determina un tema o asunto. Es el productor el que define la organización de la colección bajo sus propios criterios establecidos. Es frecuente que este tipo de agrupaciones sean pasibles de reorganizaciones conformes con las vivencias de la entidad que los genera, es decir, de la persona o productor. En este sentido, estas agrupaciones generadas de manera artificial van a incluir unidades documentales de igual o distinta procedencia, ya que fueron formadas por un coleccionista o el mismo productor de la documentación. Heredia analiza el concepto de colección facticia y redefine el de colección de la siguiente manera:

Conjunto de documentos de archivo de la misma o distinta procedencia, de otros documentos o de componentes documentales reunidos por un coleccionista con cualquier criterio subjetivo o por un archivero por razones de conservación o de difusión. Observaciones: La colección no está afectada por el principio de

1 Antonia Heredia, *Archivística general: teoría y práctica*, 149.

procedencia. Tiene coleccionista que no productor, pero sí tienen productor/es los documentos que la integran, aunque no sepamos reconocerlos. De ella puede decirse que se crea, no que se produce. La colección puede estar anidada en un fondo, en una serie o ser totalmente independiente. [...] La artificiosidad atribuida a la colección resulta por contraposición a la naturalidad del fondo regido por el principio de procedencia. [...] No resulta pertinente decir de la colección que es ant archivística. Lo que es antiarchivístico es decir que el fondo o del archivo, como contenido documental, es una colección.²

Este tipo de agrupaciones son de importancia histórica dada la variedad de tipos documentales y por tratarse de documentos inéditos que no se encuentran en otro lugar, lo cual es la razón principal para conservarlos.

La Ley N°18.035 aprueba la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, llevada a cabo en 2003 en ocasión de la 32ª Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. La Convención define Patrimonio Inmaterial como:

[...] los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas (junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes) que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana.³

2 Antonia Heredia, *Lenguaje y vocabulario archivístico, algo más que un diccionario*, 70-71.

3 Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, *Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial*, 1.

La Convención tiene como finalidades: la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial; el respeto del patrimonio cultural inmaterial de las comunidades, grupos e individuos de que se trate; la sensibilización, en el plano local, nacional e internacional, a la importancia del patrimonio cultural inmaterial y de su reconocimiento recíproco; la cooperación y asistencia internacionales.

Asimismo, define salvaguarda como: “[...] las medidas encaminadas a garantizar la viabilidad del patrimonio cultural inmaterial, comprendidas la identificación, documentación, investigación, preservación, protección, promoción, valorización, transmisión (básicamente a través de la enseñanza formal y no formal) y revitalización de este patrimonio en sus distintos aspectos”.⁴

Como se puede observar en los párrafos anteriores, es posible preservar el patrimonio cultural inmaterial y el tango es un patrimonio cultural inmaterial que fue declarado por la Unesco en 2009, por iniciativa conjunta de Argentina y Uruguay. Esto significa que el tango es una manifestación cultural viva que requiere medidas de salvaguardia y protección para su transmisión y continuidad.

El tango en Uruguay

La Real Academia Española define al tango como: “Baile rioplatense, difundido internacionalmente, de pareja enlazada, forma musical binaria y compás de dos por cuatro”.⁵

El tango en sus comienzos fue asociado con los barrios marginales donde vivían las clases populares, mientras que las clases altas se inclinaban por música clásica europea. Esto fue cambiando a lo largo de los años, gracias a los cambios sociales y culturales de las diferentes épocas, hasta convertirse en una expresión artística mundial. Era visto en un principio como diversión y unión, y posteriormente fue visto como una expresión profunda de poesía popular, música y danza.

⁴ *Ibid.*, 3.

⁵ Real Academia Española, s.f.

Caracterizado inicialmente por un ritmo en 2x4 íntimamente relacionado con la habanera, el tango cambió su estructura métrica a lo largo de su larga existencia, pasando a un compás de 4x4 o 4x8 en el correr de la segunda década del siglo XX. Este compás fue quedando claramente establecido hacia 1920, lo que coincide con el comienzo del éxito masivo de “La cumparsita”, que compusiera en 1916/1917 un estudiante uruguayo, Gerardo Matos Rodríguez (1897-1948).⁶

A comienzos de 1910 se empiezan a grabar y musicalizar los primeros discos comerciales tras instalarse compañías discográficas extranjeras en el país, las cuales incluyen al tango en las grabaciones de discos: “por primera vez incluyen el tango, una música marginal, de mala fama, perteneciente al mundo de los cafetines y locales nocturnos de baja reputación”.⁷

Hacia fines de los años 20, se destacan Carlos Gardel (1887-1935), Francisco Canaro (1888-1964), Roberto Firpo (1884-1969), entre otros; es una etapa de crecimiento y creatividad en el mercado, lo que es acompañado por el desarrollo de Montevideo como centro urbano.

El efecto económico y cultural producido luego del final de la Segunda Guerra Mundial hizo que el tango se expandiera más allá del ámbito de la clase obrera, lo que ocasionó en los años 40 la llamada “época dorada”.

la “época dorada” del tango coincide con un fenómeno social particular, caracterizado por la abundancia de dinero en la calle (producto de la posguerra mundial) y la venta de productos a Europa. Se consume mucho espectáculo en vivo, hay trabajo para los músicos, la gente participa en sus clubes de barrio, en las fonoplateas radiales y en el cine sonoro se incluye mucho al tango.⁸

6 Coriúm Aharonián, *Músicas Populares del Uruguay*, 20.

7 Martín Borteiro, et al. *Patrimonio vivo del Uruguay. Relevamiento de Tango*, 9.

8 *Ibid.*, 13.

Cabe destacar que se crean las asociaciones de Derecho de Autor: SADAIC en Argentina y AGADU en Uruguay, lo que provoca la profesionalización del tango.

El tango vive su época dorada, y por tal razón su difusión, hasta los años de 1955-1960, cuando hay una crisis mundial y, por tal razón, el tango se ve también desgastado y afectado.

En los años 60 surgen nuevas expresiones musicales preferidas por los jóvenes de la época, como el rock n´ roll y el twist.

Con el surgimiento de la televisión el tango entra a las casas, de la mano de Julio Sosa (1926-1964) y eso de a poco hace resurgir al tango, hasta los años 70 y 80, que casi desaparece a raíz de las crisis sociales y políticas que se viven.

A partir de los años 90 el tango vuelve a resurgir por medio del baile, y los músicos de la “época dorada” se vuelven a escuchar, lo que gesta una nueva expresión, que va a ser conocida mundialmente y crea una comunidad de músicos, bailarines, compositores, letristas, coleccionistas, profesionales, etc.

La historia del tango ha ido variando con el paso del tiempo, y siempre se ha encontrado sujeto a los cambios sociales y económicos.

En la actualidad, el tango ha despertado el interés de la nueva generación de jóvenes, fenómeno que se puede ver en la creación de academias de bailes, en nuevos y jóvenes músicos que generan y cultivan este género, y en la proyección importante que tiene a nivel nacional e internacional, atrayendo a turistas y coleccionistas de diferentes lugares del mundo.

En el año 2009, solicitado por los gobiernos de Argentina y Uruguay, el tango fue declarado Patrimonio Cultural Intangible de la Humanidad por la Unesco.

Horacio Lorient

Horacio Lorient (1916-2007) fue coleccionista e investigador del tango rioplatense; su trabajo abarca especialmente al gran representante del tango a nivel mundial, Carlos Gardel. Realizó trabajos como periodista, difundiendo sus investigaciones en medios

radiales y escritos. Durante los años 1988 y 1999 escribió regularmente artículos para *El Día*, *La Mañana* y *El País*. Además, participó en emisoras radiales como CX4 Radio Rural, CX14 El Espectador y Radio Oriental, creando un programa llamado “Canta Gardel en la 12”. En 1967 realizó una colaboración con el programa “El Tango”, emitido por Montecarlo Televisión.

Fue integrante y fundador del Club de la Guardia Nueva, que tenía como cometido “el estudio y la difusión del buen tango”, entendiendo por tal “aquel que es concebido con predominancia de los valores artísticos”.⁹ También fundó y fue socio honorario de la Academia del Tango del Uruguay y de Argentina.

Su amor por el tango nació desde niño, ya que escuchaba los discos que su padre ponía en la vitrola; en su mayoría eran orquestas, cuartetos de violines, flautas, bandoneón y guitarra. Los primeros discos de Gardel los escuchó en una visita familiar, cuando tenía 8 años, pero inició su colección en 1937, cuando compró sus dos primeros discos originales llamados “La Criolla” y “La uruguaya Lucía”. Con el paso del tiempo se convirtió en un referente sobre la temática.

La colección de discos de tango de Horacio Lorient suma alrededor de 10,000 discos originales; posee una de las más completas discografías de Carlos Gardel que existen en el mundo y, además, contiene una gran cantidad de material documental que atestigua la historia del tango.

En el año 2004 su colección fue designada por la Unesco como Patrimonio Documental de Valor Universal e integrante del Registro de la Memoria del Mundo.

Rescate de la Colección Horacio Lorient

Se pretende con este proyecto poner en marcha el rescate de una de las colecciones de tango más grandes que existe actualmente

9 Daniel Vidart, “Literatura y tango”, 688.

Contexto y prospectiva...

en el mundo, garantizando las condiciones de guarda adecuada para su conservación, difusión y acceso.

Los procedimientos para el rescate de la colección son los siguientes:

- Desarrollar un plan archivístico de conservación para el rescate de la colección.
- Elaborar un inventario somero de la colección.
- Trasladar la colección de su ubicación inicial (casa de la familia Lorient) a un depósito intermedio.
- Realizar la limpieza mecánica profunda de la colección, teniendo en cuenta los parámetros establecidos por la Mag. Ma. Laura Rosas.
- Establecer una nueva organización y describir la colección.
- Diseñar un plan de digitalización.
- Transferir la colección al Museo y Centro de Documentación de AGADU

Metodología de trabajo

Luego del fallecimiento de Lorient la colección quedó en una habitación de la casa familiar a cargo de sus hijos. La falta de conocimiento en medidas de preservación y conservación afectaron a la colección, lo que provocó un gran deterioro en parte de ésta.

Agentes de deterioros identificados

En primera instancia el especialista en tango y encargado del proyecto, Martín Borteiro, se puso en contacto y solicitó la participación de la Mag. María Laura Rosas, quien realizó un diagnóstico de la situación de la colección, y se determinó un plan de trabajo acorde a las necesidades observadas.

Se observó un grado de deterioro avanzado debido factores externos; principalmente se reconocieron:

- Agentes biológicos de origen animal; se encontraron insectos como el pez de plata, polillas y cucarachas y también materia fecal de roedores.
- Agentes biológicos de origen vegetal; la falta de circulación de aire ayudó a la proliferación y el desarrollo de microorganismos como hongos y bacterias que favorecieron el mo- ho y manchas blancas.
- Mala manipulación y circulación de los documentos, desgaste normal de origen humano; la falta de clima constante y adecuado causaron daños físicos, químicos y biológicos. “Un cambio brusco de temperatura y humedad produce alteraciones que pueden traducirse en una contracción del material o tal vez en un aumento del volumen, pero que lo perjudica. El clima óptimo para el papel se ha establecido entre los 18° y 20° grados centígrados de temperatura y la humedad relativa, entre el 45% y el 55%”.¹⁰
Al tratarse de una habitación de una vivienda particular, el clima no era constante, la temperatura era elevada y la humedad también, además no contaba con una correcta circulación de aire.
- No se utilizaron contenedores adecuados para la guarda y conservación de la colección.
- También se observó la presencia de polvo y escombros a causa de falta de limpieza, ventilación y antigüedad de la propia vivienda. Recordemos que la colección estuvo en esas condiciones durante 15 años.

Con respecto a las clases y tipos documentales se identificaron:

- Sonoros: discos de pasta, disco de vinilo (*long-play*), cintas magnéticas, casete, discos compactos (cd).

10 Norma Magán de Hurtado, *Conservación y restauración de documentos en bibliotecas y archivos*, 15.

- Textuales: correspondencia, catálogos, recortes de prensa, revistas, publicaciones periódicas, listas, fichas, postales, tarjetas, afiches, diplomas, folletos.
- Iconográficos: fotografías y diapositivas.

Dadas las condiciones en que se encontraba la colección, fue fundamental tener en cuenta la bioseguridad del grupo de trabajo, para prevenir futuras enfermedades profesionales, controlando la presencia de agentes nocivos, utilizando como barrera de protección guantes de nitrilo, cofias, tapabocas 3M con filtro, túnicas quirúrgicas descartables y monos de protección (Dupont Tyvek 400).

Al mismo tiempo, para la limpieza y traslado de la colección fue fundamental una serie de insumos necesarios para cumplir con las tareas: aspiradora, trapos tipos rejilla y balerina, pinceles, tijeras, cajones apilables y bobina de nylon burbuja.

En segunda instancia luego del diagnóstico, se realizó un cronograma de trabajo, respetando los horarios de la familia Lorient, ya que el trabajo se realizó *in situ* y por orden de prioridades, de acuerdo al plan de trabajo.

Este trabajo comenzó con la limpieza del espacio con aspiradora y se retiraron los objetos más grandes como, por ejemplo, los reproductores de música, para poder así trabajar con mayor comodidad y espacio. Luego se inició la limpieza superficial en seco para lograr disminuir en gran medida el desarrollo de ataque biológico y contaminación de los documentos.

De esta forma se generaron mejores condiciones y un espacio propicio para implementar el plan de trabajo.

Se prosiguió con el retiro cuidadoso de la habitación de las cajas que contenían los discos. Se revisó su contenido y se evaluó su estado físico e integridad.

A continuación, se realizó un inventario somero cuyos campos fueron: tipología documental (disco de pasta), número de cajón, descripción (nombre de la caja) y observaciones (cantidad de discos dentro de la caja).

En el caso de observar indicios de hongos, deterioro físico o actividad de agentes biológicos, se separaban del resto para su posterior tratamiento.

Sobre el material afectado, se practicó una limpieza en seco de manera superficial, siempre procurando una correcta manipulación, para no poner en riesgo la estructura del material.

Con aquellos materiales que necesitaron una limpieza más profunda, se procedió de la misma forma, pero se quitó el disco de su funda y con un pincel se retiró el polvo y suciedad de éste. El procedimiento de limpieza se basó en movimientos circulares, siguiendo los surcos del disco, desde el centro hacia afuera; esta técnica evita producir daños en el soporte.

El mayor trabajo se concentró en aquellos discos que presentaban en su superficie manchas blancas, evidencia de la presencia de hongo. Se procedió a realizar la limpieza mecánica en seco, descrita anteriormente, para luego dar paso a la húmeda. Para ello fue necesario organizar una mesa de trabajo con estaciones designadas para cada miembro del equipo.

En la primera estación se realizó la limpieza mecánica en seco del disco afectado, luego se procedió a lavar el disco con agua y jabón neutro o de glicerina (5 mililitros de jabón por cada 2 litros de agua) contenidos en una palangana. La técnica fue similar a la de limpieza en seco, pero se debió tener sumo cuidado de no mojar la etiqueta central, ya que es una fuente invaluable de identificación e información.

Siguiendo con el proceso, se traslada a otra estación, allí, mediante la utilización de un pincel, se comienza a retirar el jabón con agua. Por último, los discos fueron secados con un paño de algodón peinado y ubicado en un escurridor hasta que se secaron completamente.

Culminado el proceso, el disco fue puesto en su funda y en su caja contenedora.

Cabe destacar que todos los materiales y útiles utilizados en este proceso fueron desinfectados luego de su utilización.

CONCLUSIONES

Como ya se ha mencionado, el trabajo fue desarrollado de manera discontinua entre los meses de octubre 2019 a setiembre de 2020. En el transcurso de este último año se instauró en Uruguay la pandemia por Covid-19 y sus efectos repercutieron en el cumplimiento de los objetivos planteados en el proyecto.

Los objetivos de elaboración de un inventario somero, traslado de la colección a un depósito intermedio y limpieza mecánica fueron realizados. Esto permitió la transferencia de la colección al Museo y Centro de Documentación de AGADU, ya que la mayor preocupación era que las piezas documentales estuvieran libres de agentes de deterioro, para así evitar dañar a las colecciones ya existentes en el museo.

Otros objetivos quedaron inconclusos debido a los retrasos producidos por la pandemia. Por ejemplo, no se realizó una descripción analítica que permitiera identificar cada pieza documental con campos de descripción específicos para documentos sonoros, teniendo en cuenta las necesidades de acceso a esta información, como serían: nombre de la canción, intérprete, orquesta, año y sello discográfico.

Además, ya no se disponía del local utilizado como depósito intermedio, por la culminación de su préstamo. Ello imposibilitó realizar cualquier otra tarea sobre la colección.

Otro punto para destacar es la magnitud de la colección, que superó los recursos económicos y humanos. Lorient poseía gran cantidad de discos de otros intérpretes y orquestas que son muy importantes para la historia del tango, a los cuales se debería prestar atención en su preservación, lo que aportó, también, una mayor carga de trabajo.

A su vez, el contenido reveló la existencia de documentos valiosos, únicos e inéditos, y su estudio y tratamiento son de suma importancia porque contribuyen al patrimonio del país. La continuación natural del trabajo correspondería a la ampliación de la descripción documental, lo que permitiría la aproximación a futuros estudios sobre la colección y principalmente su divulgación.

Tabla 1. Magnitudes de la colección

Soporte	Cantidad
Disco de pasta	7564
Discos de vinilo	769
Cintas magnéticas	635
Discos compactos	188
Casetes	355
TOTAL	9511

Fuente: Elaboración personal.

Como conclusiones, se puede afirmar que la colección sufrió un grave deterioro que podría haberse evitado si se hubieran aplicado técnicas de preservación y conservación preventiva; aquí cabe insistir entonces, una vez más, la importancia del trabajo archivístico llevado a cabo por profesionales en el área.

La puesta en práctica de los procesos archivísticos, como la identificación y descripción, son fundamentales en una colección, donde la organicidad no está dada por un ejercicio natural de las actividades y funciones, sino por la vida intelectual de una persona. Ellos ayudarán a comprender y organizar el criterio dinámico propio de ese tipo de universo documental.

Cabe destacar que fue de gran utilidad evitar el deterioro de esta agrupación documental, los documentos de archivo reflejan una época de la historia, así como la vida intelectual del coleccionista Horacio Lorient.

Por último, en lo referente a la colección Carlos Gardel se presentó un proyecto al programa de IBERARCHIVOS (2022). Éste consistía en la realización de una limpieza mecánica profunda y una descripción analítica de la colección, lamentablemente el proyecto no fue aceptado debido a que no se ajustaba a los lineamientos del programa en dicha edición.

BIBLIOGRAFÍA

- Aharonián, Coriún. *Músicas Populares del Uruguay*. Montevideo: Comisión Sectorial de Educación Permanente. Universidad de la República, 2007. https://www.colibri.udelar.edu.uy/jspui/bitstream/20.500.12008/20210/1/EUM_Aharoni%C3%A1nC_2007_M%C3%BAasicasPopularesDelUruguay.PDF.
- Borteiro, Martín, Lucia Gatti, y Juan Andrés Nadruz. *Patrimonio vivo del Uruguay. Relevamiento de Tango*. Montevideo: Ministerio de Educación y Cultura, 2015. <https://docplayer.es/21729655-Patrimonio-vivo-del-uruguay-relevamiento-de-tango.html>.
- Heredia, Antonia. *Archivística general: teoría y práctica* (5 ed.). Sevilla: Diputación Provincial, 1991.
- . *Lenguaje y vocabulario archivísticos, algo más que un diccionario*. Andalucía: Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, 2011.
- Intendencia Municipal de Montevideo (IMM). *Proyecto Salvaguardia de la Colección Horacio Lorient. Patrimonio Material e Inmaterial del Tango de Uruguay*. Montevideo: IMM, 2019. <https://montevideo.gub.uy/sites/default/files/biblioteca/proyectosalvaguardiacoleccionloriente-montevideotango.pdf>.
- Magán de Hurtado, Norma. *Conservación y restauración de documentos en bibliotecas y archivos*. Lima: Biblioteca Nacional del Perú, 1995.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco). *Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial*. París: Unesco, 2003. <https://legislativo.parlamento.gub.uy/temporales/6216264.HTML>.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco). *Memorias del Mundo*. París: Unesco, 2003. <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/memory-of-the-world/register/access-by-year/2003/>.

Real Academia Española. “Tango”. 2021. Recuperado de: <https://dle.rae.es/tango>.

Salazar Hernández, Mariela. *La conservación en un archivo sonoro*. México: Secretaría de la Cultura Fonoteca Nacional, 2018.

Vidart, Daniel. “Literatura y tango”. *Capítulo Oriental*, no. 43 (1968). Montevideo: Centro Editor de América Latina. <https://anaforas.fic.edu.uy/jspui/handle/123456789/4528>.

Contexto y prospectiva del quehacer y desarrollo archivístico. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información/UNAM. La edición consta de 100 ejemplares. Coordinación editorial, Sergio J. Sepúlveda H., revisión especializada: Marcos Emilio Bustos Flores; corrección de pruebas: Carlos Ceballos Sosa y Marcos Emilio Bustos Flores; formación editorial: Mario Ocampo Chávez. Fue impreso en papel cultural de 90 g en los talleres Gráfica Premier, 5 de Febrero núm. 2309, San Jerónimo Chicahualco, C.P. 52170, Metepec, Estado de México. Se terminó de imprimir en 2024.